

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
С ГАРАНТИЙНЫМ ТАЛОНОМ**



**МОЛОКООТСОС РУЧНОЙ
CS Medica KIDS CS-42**

(вакуумно-нагнетательный аппарат)

с ультрамягкой силиконовой насадкой
с массажными лепестками GentlePetals¹



**Благодарим Вас за приобретение
молокоотсоса ручного CS Medica KIDS CS-42.**



Внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации до начала эксплуатации данного устройства. Сохраните это руководство для получения необходимых сведений в будущем.

Гарантийный талон находится в середине настоящего руководства по эксплуатации. При покупке требуйте правильного его заполнения: предоставления печати продавца и даты продажи.

¹ От англ. Gentle – рус. «нежные», от англ. Petals – рус. «лепестки».

СОДЕРЖАНИЕ

Перед использованием прибора

1. Правила эксплуатации, предупреждения и меры предосторожности 2
2. Особенности прибора 4
3. Принцип работы 5
4. Описание 6

Инструкции по эксплуатации

5. Подготовка к использованию 8
 - 5.1. Очистка прибора перед использованием 8
 - 5.2. Порядок сборки молокоотсоса 8
6. Использование прибора 10
 - 6.1. Сцеживание молока 10
 - 6.2. Хранение сцеженного грудного молока 12
 - 6.3. Использование сцеженного грудного молока 12
7. Очистка и дезинфекция 13
8. Уход и хранение 14
9. Утилизация 14
10. Устранение ошибок и неисправностей 15
11. Технические характеристики 18

1. ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед использованием прибора внимательно прочитайте данный раздел. При использовании прибора, особенно в присутствии детей, всегда соблюдайте основные правила техники безопасности, включая следующие:



Предупреждение:

Указывает на потенциально опасную ситуацию, развитие которой может привести к серьезным травмам.

- Используйте молокоотсос только по прямому назначению, указанному в данном руководстве.
- Прибор предназначен только для личного использования.
- Настоящий прибор, а также его принадлежности и упаковочные материалы (картонная упаковка, пластиковые пакеты и т.д.) не являются игрушками! Прибор содержит мелкие детали, которые могут быть проглочены. Всегда храните прибор, комплектующие и упаковочные элементы в недоступном для детей месте.

- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра рядом с прибором.
- Данный прибор не предназначен для самостоятельного использования лицами с ограниченными физическими или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они не будут обучены и проинструктированы по вопросам использования прибора лицами, ответственными за их безопасность.
- Перед каждым использованием убедитесь, что прибор и его компоненты не повреждены. В случае обнаружения неисправностей или повреждений не пользуйтесь изделием и обратитесь в ближайший к Вам сервисный центр по обслуживанию продукции CS Medica, адрес которого указан в настоящем руководстве.

**Внимание:**

Указывает на потенциально опасную ситуацию, развитие которой может привести к незначительной травме, травме средней тяжести или порче имущества.

- Тщательно мойте руки с мылом перед каждым применением прибора. Молочные железы и соски не нуждаются в предварительном мытье перед сцеживанием.
- Промывайте и проводите дезинфекцию всех деталей молокоотсоса перед первым использованием и после каждого последующего.
- Очищать и дезинфицировать изделие следует в соответствии с рекомендациями, описанными в п. 7 настоящего руководства.
- Запрещается использовать соску, входящую в комплект поставки, в качестве пустышки!
- Не подвергайте прибор или его детали сильным ударам, например, не роняйте его на пол. Это может стать причиной неисправности или повреждения прибора.
- Не размещайте прибор вблизи горячих поверхностей во избежание преждевременной поломки прибора.
- Запрещается самостоятельный ремонт молокоотсоса.

2. ОСОБЕННОСТИ ПРИБОРА

Конструктивно-функциональные особенности прибора позволяют сделать процесс сцеживания грудного молока простым и эффективным:

• Эффективное и деликатное сцеживание

Благодаря наличию ультрамягкой силиконовой насадки с массажными лепестками GentlePetals происходит имитация сосания груди младенцем и обеспечивается эффективное и деликатное сцеживание грудного молока. Ручной тип работы позволяет самостоятельно регулировать периодичность всасывания и интенсивность сцеживания путем изменения силы нажатия на ручку молокоотсоса.

- **Технология двухфазного сцеживания**

Двухфазная технология позволит упростить процесс сцеживания и получить большее количество молока за меньший интервал времени: фаза мягкой стимуляции предварительно подготовит грудь и будет способствовать интенсивной выработке молока, а фаза сцеживания более медленными движениями обеспечит улучшенное выделение молока из груди.

- **Комфортное использование и быстрая очистка**

Небольшое количество деталей и интуитивно понятный порядок сборки молокоотсоса позволяют просто и быстро провести процедуру сцеживания и осуществлять уход за самим прибором.

Эргономичная форма ручки обеспечивает плавный ход и бесшумность работы прибора, позволяет комфортно и незаметно для окружающих проводить процедуру сцеживания грудного молока.

- **2 бутылочки, соска в комплекте**

В комплект поставки входят бутылочка 150 мл и соска (0m+), которые позволяют сочетать сцеживание молока с последующим кормлением малыша из бутылочки¹. Наличие крышки-заглушки позволяет использовать дополнительную бутылочку 180 мл в качестве контейнера для хранения молока.

- **Безопасность применения**

Не содержит Бисфенол-А. Прибор выполнен из качественного безопасного пластика, который не выделяет вредных веществ при использовании. Крышка для силиконовой воронки защищает прибор от попадания пыли.

¹ **Примечание:** желательно использовать альтернативу кормлению из бутылочки с соской во избежание отказа ребенка от груди из-за «путаницы сосков» – для этого подойдут ложечка, шприц, пипетка, чашка, специальные поильники и приспособления для кормления промышленного производства.

3. ПРИНЦИП РАБОТЫ



Молокоотсос ручной CS Medica KIDS CS-42 – это компактное устройство, предназначенное для проведения комфортного и безболезненного сцеживания грудного молока кормящими женщинами с целью нормализации процесса грудного вскармливания, формирования запаса питательного и полезного грудного молока для отложенного кормления малыша.

Технология двухфазного сцеживания ускорит процесс сбора грудного молока и повысит эффективность процедуры:



ФАЗА СТИМУЛЯЦИИ
короткими и поверхностными сосательными движениями стимулируется рефлекс выделения молока, естественным путем грудь подготавливается к сцеживанию

ФАЗА СЦЕЖИВАНИЯ
производя медленные и более глубокие движения, обеспечивается активное сцеживание молока с возможностью ручного контроля ритма и уровня интенсивности в зависимости от Вашей чувствительности

Двухфазное сцеживание позволяет собрать большее количество молока за меньший интервал времени.

Молокоотсос работает по принципу механического создания вакуума – воронка молокоотсоса анатомической формы прикладывается к ареоле (пигментированный участок кожи вокруг соска) и соску груди матери, подвижная рукоятка прибора плавно приводится в движение рукой. В процессе работы воздух выкачивается из бутылочки, а молоко безболезненно выделяется из молочной железы и поступает в бутылочку.

Для достижения лучших результатов в комплект входит ультрамягкая силиконовая насадка с массажными лепестками GentlePetals, которая способствует более комфортному проведению процедуры сцеживания, а также имитирует сосательные движения ребенка и стимулирует прилив и отток грудного молока.

Благодаря особой конструкции клапана AntiBackflow¹ снижается риск вытекания молока из воронки молокоотсоса.

¹ От англ. Anti – рус. «анти», от англ. Backflow – рус. «обратный поток».

Чехол для хранения и переноски обеспечит аккуратное и бережное хранение. Используя молокоотсос ручной CS Medica KIDS CS-42, Вы сможете с легкостью проводить быстрые, безболезненные и эффективные процедуры по сцеживанию грудного молока в удобное для Вас время. Грудное вскармливание является абсолютно естественным и физиологичным процессом, который необходим для здорового развития новорожденного: защиты от инфекций, формирования иммунитета, правильной работы желудочно-кишечного тракта, гармоничного физического и умственного развития. Грудное молоко содержит все необходимые ребенку белки, жиры, углеводы, витамины и микроэлементы, а также важные антитела, которые защищают от инфекций и аллергических заболеваний. Кроме того, длительное грудное вскармливание положительно влияет на психологическое состояние и здоровье самой матери, являясь профилактикой ряда заболеваний.

Прибор предназначен для индивидуального использования в домашних условиях в целях сцеживания грудного молока.

4. ОПИСАНИЕ

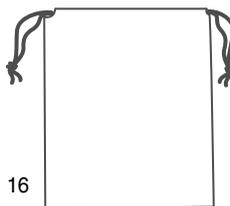
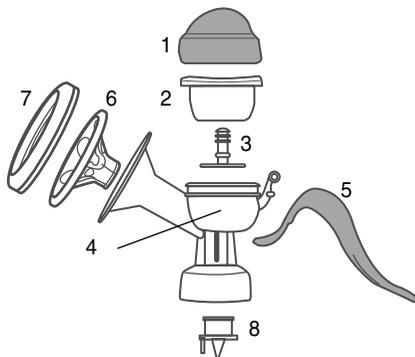
Ниже приведены основные составные части и комплектующие молокоотсоса ручного CS Medica KIDS CS-42.

Молокоотсос

- 1 – Защитная крышка диафрагмы
- 2 – Силиконовая диафрагма
- 3 – Стержень (двухфазный)
- 4 – Корпус молокоотсоса с воронкой
- 5 – Ручка
- 6 – Ультратягкая силиконовая насадка с массажными лепестками GentlePetals
- 7 – Защитная крышка для силиконовой насадки
- 8 – Клапан AntiBackflow

- 9 – Бутылочка 150 мл
- 10 – Защитный колпачок соски
- 11 – Соска (0m+, 1 отверстие)
- 12 – Кольцо фиксации соски
- 13 – Крышка-заглушка
- 14 – Дополнительный клапан AntiBackflow
- 15 – Дополнительная бутылочка 180 мл
- 16 – Чехол для хранения и переноски
- 17 – Руководство по эксплуатации с гарантийным талоном

Молокоотсос



5. ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

5.1. Очистка прибора перед использованием

Перед первым использованием и после каждого последующего применения необходимо разобрать молокоотсос, отделить все составные части друг от друга (см. схему составных частей и комплектующих в п. 4 настоящего руководства) и произвести надлежащую дезинфекцию.

Дезинфицировать молокоотсос следует в соответствии с рекомендациями, описанными в п. 7 настоящего руководства.

5.2. Порядок сборки молокоотсоса

Примечание: тщательно вымойте руки перед сборкой прибора.

1. Возьмите стержень и вставьте в отверстие силиконовой диафрагмы до упора.



2. Установите диафрагму в верхней части молокоотсоса и зафиксируйте пальцами по краю, обеспечив плотное прилегание.



3. Вставьте силиконовую насадку в воронку корпуса молокоотсоса, зафиксируйте плотно по краю пальцами.



4. Подсоедините ручку к корпусу молокоотсоса – вставьте звено стержня в верхнее отверстие ручки, зафиксируйте ручку на корпусе прибора (до щелчка).



5. Наденьте защитную крышку диафрагмы сверху на корпус молокоотсоса.



6. Присоедините защитную крышку к силиконовой насадке, как показано на рисунке.



7. Возьмите один клапан AntiBackflow и аккуратно установите в основании корпуса молокоотсоса.



8. Вращая бутылочку против часовой стрелки, прикрутите бутылочку к корпусу молокоотсоса до упора.



6. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

Рекомендации по сцеживанию:

- Для усиления эффекта выделения грудного молока перед сцеживанием полезно принять теплый душ или ванну, выпить теплый напиток (но это не должен быть кофе).
- Примите удобное положение, но таким образом, чтобы тело было наклонено немного вперед. Постарайтесь максимально расслабиться.

6.1. Сцеживание молока

1. Отсоедините защитную крышку и приложите воронку молокоотсоса к груди таким образом, чтобы грудь плотно прилежала к ультратяжкой силиконовой насадке, а сосок располагался глубоко и точно по центру воронки. Это позволит обеспечить герметичность, за счет чего грудь будет стимулироваться лепестками GentlePetals.



2. Чтобы воронка прилежала более плотно, удерживайте воронку на груди большим и указательным пальцами, а саму грудь поддерживайте ладонью.



Примечание:

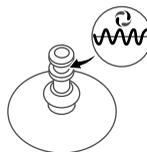
допускается использование молокоотсоса как с ультратяжкой силиконовой насадкой, так и без нее. Попробуйте оба варианта и выберите наиболее подходящий и комфортный для Вас.

3. Конструкция стержня молокоотсоса предусматривает два режима работы, поэтому всегда начинайте процесс сбора грудного молока с режима стимуляции.

Режим стимуляции (1-я фаза)

Для стимулирования прилива молока к груди установите ручку прибора в верхнее положение стержня – это позволит Вам выполнять быстрые и короткие движения с пониженной силой всасывания, имитируя тем самым ритм сосания ребенка в начале кормления.

Аккуратно нажимайте на ручку прибора до момента появления эффекта присасывания, затем ослабьте ручку и отпустите в исходное положение.



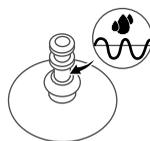
Для стимулирования выделения молока сделайте несколько быстрых движений, нажимая и отпуская ручку.

Когда молоко начнет выделяться, переходите к режиму сцеживания.



Режим сцеживания (2-я фаза)

Установите ручку прибора в нижнее положение стержня – это позволит создать усиленное давление, которое способствует эффективному выделению молока из груди. Выполняйте более медленные движения и удерживайте ручку прибора в нажатом положении в течение 1–2 секунд, а затем отпускайте ее в исходное положение.

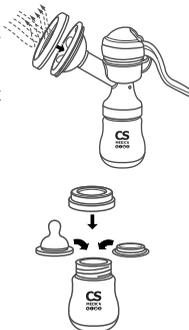


Уровень силы всасывания регулируется интенсивностью нажатий на ручку и создаваемым давлением. Выберите наиболее комфортный для Вас ритм сцеживания. Если давление всасывания слишком слабое, нажмите на ручку в полную силу.

4. Сцеживание грудного молока можно производить поочередно – то с правой, то с левой груди.
5. Прекратите сцеживание, когда молоко перестанет выделяться из груди. Отсоедините молокоотсос от груди и открутите бутылочку по часовой стрелке.
6. Для предотвращения попадания пыли в прибор, наденьте крышку на воронку прибора.

7. Для кормления ребенка в некоторых случаях можно использовать детскую соску (0m+), входящую в комплект поставки (но помните, что не следует использовать соску часто и до того, как ребенок научился правильно брать грудь, во избежание «путаницы сосков»). Для дальнейшего хранения молока используйте крышку-заглушку, которая позволяет использовать дополнительную бутылочку 180 мл в качестве контейнера для хранения.

8. Разберите молокоотсос и произведите очистку деталей в соответствии с рекомендациями, описанными в п. 7 настоящего руководства.



6.2. Хранение сцеженного грудного молока

Сцеженное грудное молоко матери при правильном хранении и использовании сохраняет большинство питательных и биологически активных веществ, поэтому оно очень полезно для ребенка. Чтобы сохранить полезные свойства молока, соблюдайте следующие основные правила:

- Сцеженное грудное молоко может храниться при комнатной температуре в течение 3–4 часов.
- В холодильнике при температуре 4 °С грудное молоко можно хранить 2–3 суток. Не следует оставлять его на дверце холодильника, а лучше поместить в глубине у задней стенки.
- В морозильной камере при температуре –18 °С сцеженное грудное молоко можно хранить в течение 6 месяцев. При замораживании грудного молока контейнер заполняется примерно на 3/4 с учетом увеличения объема замороженного грудного молока.
- Избегайте добавления теплого молока к уже охлажденному или замороженному. Новую порцию сцеженного молока следует охладить, перед тем как добавлять к старому, находящемуся на хранении.
- Во избежание неиспользованных остатков грудного молока нужно учитывать, что на одно кормление младенцу нужна порция 60–120 мл.

6.3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЦЕЖЕННОГО ГРУДНОГО МОЛОКА

- В первую очередь используйте свежее сцеженное грудное молоко. В нем более высокое содержание антиоксидантов, витаминов, белков, жира и пробиотиков, чем в молоке, которое уже хранится в холодильнике или морозильной камере.
- Для размораживания грудного молока лучше всего оставить его на ночь в холодильнике.
- Допускается также быстрое размораживание грудного молока под струей теплой воды, в контейнере с теплой водой или в подогревателе для детского питания при температуре не выше 40 °С для сохранения полезных свойств грудного молока.
- Не рекомендуется размораживать грудное молоко в микроволновой печи, так как из-за неравномерного согревания оно может обжечь слизистую рта ребенка.
- Ребенок может употреблять холодное молоко, комнатной температуры или теплое, демонстрируя свои предпочтения.
- Размороженное в холодильнике грудное молоко после 24 часов хранения в холодильнике может находиться при комнатной температуре не более 2 часов.
- Размороженное под струей теплой воды, в водяной бане или подогревателе для детского питания грудное молоко должно быть использовано в течение 4 часов.
- Перед использованием емкость с молоком нужно слегка взболтать, чтобы перемешать отделившийся жир.

- С момента окончания кормления из чашки или бутылочки оставшееся в них грудное молоко может храниться не более 1–2 часов.
- Неиспользованное размороженное грудное молоко повторно не замораживается.
- Всегда указывайте на емкости с молоком дату и время сцеживания.

Если Вы собираетесь приступить к кормлению ребенка сцеженным грудным молоком после хранения в холодильнике, необходимо равномерно разогреть молоко, не перегревая его, в целях сохранения всех полезных питательных веществ.

Место и температура хранения грудного молока	Оптимальный срок хранения
При комнатной температуре, 16–26 °С	4 часа
В холодильнике (не хранить на стенке холодильника), 4 °С	2–3 суток
Морозильная камера, –18 °С	6 месяцев

7. ОЧИСТКА И ДЕЗИНФЕКЦИЯ

Для очистки деталей молокоотсоса следует использовать исключительно чистую питьевую воду.

Во избежание засыхания остатков молока и размножения бактерий сразу же после эксплуатации молокоотсоса снимайте и промывайте все детали, контактирующие с грудью и грудным молоком.

Перед первым использованием и один раз в день:

1. Разберите молокоотсос на части.
2. Полностью залейте детали молокоотсоса чистой питьевой водой и прокипятите в течение пяти минут.
3. Протрите детали молокоотсоса чистым полотенцем или поместите их на чистое полотенце для высыхания.
4. Во избежание появления известкового налета во время кипячения можно добавить чайную ложку лимонной кислоты, а после проведения очистки промыть водой от остатков лимонной кислоты.

После каждого использования:

1. Разберите молокоотсос на части.
2. Прополощите все детали в холодной чистой питьевой воде (температура около 20°C).
3. Промойте все детали обильным количеством мыльной теплой воды (температура около 30°C).
4. Прополощите все детали в прохладной чистой питьевой воде в течение 10–15 секунд (температура около 20°C).
5. Протрите все детали молокоотсоса или поместите их на чистое полотенце для высыхания.

В случае промывки деталей молокоотсоса в посудомоечной машине размещайте их на верхней полке или в отделении для ножей (вместо шагов 2, 3 и 4).

До следующего использования храните детали молокоотсоса в чистом пакете, контейнере или полотенце.

Для дезинфекции молокоотсоса и комплектующих (таких как защитная крышка для силиконовой насадки, ультрамягкая силиконовая насадка с массажными лепестками GentlePetals, бутылочки, защитный колпачок соски, соска, кольцо фиксации, крышка-заглушка, дополнительный клапан AntiBackflow) Вы можете использовать способ, описанный ниже:

Способ дезинфекции	Номера деталей и комплектующих, которые допустимо дезинфицировать данным методом (см. схему в п. 4)
Кипячением (температура кипения воды, 30 минут с момента закипания воды)	1,2, с 4 по 15

Запрещено использование абразивных химических веществ для дезинфекции прибора.

8. УХОД И ХРАНЕНИЕ

Для поддержания прибора в хорошем состоянии и защиты его от повреждений следуйте данным указаниям:

- Всегда храните молокоотсос и комплектующие в чистоте, используйте для этого чехол.
- Никогда не проводите очистку при помощи бензина, растворителя или спирта.
- Обязательно храните прибор, комплектующие и упаковочные элементы в недоступном для детей месте.
- Не оставляйте прибор без присмотра в присутствии детей или недееспособных лиц.
- Не подвергайте прибор или его детали сильным ударам, например, не роняйте на пол.
- Не храните прибор при чрезмерно высокой или низкой температуре, повышенной влажности или под прямыми солнечными лучами.
- Утилизация устройства и любых заменяемых деталей должна осуществляться в соответствии с местными нормативными актами.



9. УТИЛИЗАЦИЯ

Для утилизации прибора обратитесь в специализированные пункты приема, расположенные в Вашем городе, или к местным органам власти для получения подробной информации о том, куда и как вернуть данный прибор для экологически безопасной переработки.

10. УСТРАНЕНИЕ ОШИБОК И НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Симптом	Причина	Способ решения
Ничего не происходит при нажатии на ручку прибора, молоко не сцеживается	<ul style="list-style-type: none"> Грудь не прилегает плотно к воронке прибора Ультратонкая силиконовая насадка с массажными лепестками GentlePetals установлена неплотно Клапан AntiBackflow или силиконовая диафрагма не установлены / установлены неправильно Ручка прибора установлена неправильно 	<ul style="list-style-type: none"> Обеспечьте правильное положение груди и плотное ее прилегание к воронке прибора – поместите грудь в воронку, чтобы сосок был расположен в центре Снимите насадку и установите снова на место, зафиксируйте пальцами по краю Правильно установите клапан и силиконовую диафрагму, согласно инструкциям в п. 5.2 Убедитесь, что ручка прибора установлена правильно, согласно инструкциям в п. 5.2
Во время использования возникают болезненные ощущения в груди	<ul style="list-style-type: none"> При нажатии на ручку прибора создается слишком сильное давление 	<ul style="list-style-type: none"> Уровень силы всасывания регулируется интенсивностью нажатий на ручку и создаваемым давлением. Скорректируйте ритм сцеживания и силу нажатия на ручку. Выберите наиболее комфортную для Вас комбинацию
Детали молокоотсоса поменяли цвет	<ul style="list-style-type: none"> Несоблюдение условий дезинфекции и очистки (несоблюдение указанных методов и времени обработки) Использование агрессивных чистящих средств 	<ul style="list-style-type: none"> Вы можете продолжить использование молокоотсоса. Изменение цвета не влияет на качество проведения процедуры Не используйте агрессивные чистящие средства

В случае если ни одно из предложенных решений не позволило решить проблему – не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно! Ни одна из его деталей не предназначена для обслуживания пользователем.

При обнаружении дефектов обращайтесь в ближайший к Вам сервисный центр по обслуживанию продукции CS Medica (адреса сервисных центров указаны в конце данного руководства по эксплуатации).

Прибор не требует специального технического обслуживания и профилактического осмотра.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН ВНИМАНИЮ ПОКУПАТЕЛЕЙ

1. При покупке товара требуйте правильного заполнения гарантийного талона: проставления печати продавца и даты продажи. Гарантийный срок изделия исчисляется с даты покупки. Условия гарантии действуют в рамках Закона РФ «О защите прав потребителей», регулируются законодательством страны и ни в коей мере не ограничивают права потребителей.
2. Гарантия теряет силу в случаях:
 - использования прибора с нарушением требований руководства по эксплуатации;
 - при ущербе в результате умышленных или ошибочных действий потребителя;
 - наличия механических или иных повреждений изделия.
3. Гарантия не распространяется на недостатки (неисправности) изделия, вызванные следующими причинами:
 - естественным износом частей, имеющих ограниченный срок службы;
 - использованием некачественных, выработавших свой ресурс принадлежностей;
 - действием непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение и др.).

В соответствии с Постановлением Правительства РФ от 31 декабря 2020 г. № 2463 «Товары для профилактики и лечения заболеваний в домашних условиях (в т.ч. предметы по уходу за детьми), предметы личной гигиены...» входят в Перечень непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих обмену.

В соответствии с п. 5 статьи 18 закона «О защите прав потребителей» от 07.02.1992 № 2300-1 «Продавец (изготовитель), уполномоченная организация или уполномоченный индивидуальный предприниматель, импортер обязаны принять товар ненадлежащего качества у потребителя и в случае необходимости провести проверку качества товара. Потребитель вправе участвовать в проверке качества товара. В случае спора о причинах возникновения недостатка товара продавец (изготовитель), уполномоченная организация или уполномоченный индивидуальный предприниматель, импортер обязаны провести экспертизу товара за свой счет. Потребитель вправе присутствовать при проведении экспертизы товара и в случае несогласия с ее результатами оспорить заключение такой экспертизы в судебном порядке.

Если в результате экспертизы товара установлено, что его недостатки возникли вследствие обстоятельств, за которые не отвечает продавец (изготовитель), потребитель обязан возместить продавцу (изготовителю), уполномоченной организации или уполномоченному индивидуальному предпринимателю, импортеру расходы на проведение экспертизы, а также связанные с ее проведением расходы на хранение и транспортировку товара».

Комплектующие	Срок гарантии	Срок службы
Молокоотсос (защитная крышка диафрагмы, силиконовая диафрагма, ручка, стержень (двухфазный), корпус молокоотсоса с воронкой, клапан AntiBackflow)	1 год	1 год
Защитная крышка для силиконовой насадки		
Ультратягкая силиконовая насадка с массажными лепестками GentlePetals		
Бутылочка 150 мл		
Дополнительная бутылочка 180 мл		
Защитный колпачок соски		
Соска (0m+, 1 отверстие)		
Кольцо фиксации соски		
Крышка-заглушка		
Дополнительный клапан AntiBackflow		

Гарантийный талон

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи « _____ » _____ г.

Штамп магазина _____ Подпись продавца _____

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен,
внешний вид проверил, товар в полной комплектации получил

Подпись покупателя _____

Дата обращения « _____ » _____ г.

Заключение мастера, выполненные работы _____

Дата выдачи (возврата)
прибора потребителю « _____ » _____ г.

Подпись _____ Работу принял _____
или штамп мастера (подпись клиента)

11. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Наименование	Молокоотсос ручной CS Medica KIDS
Модель	CS-42
Тип	Ручной
Силиконовая насадка	Есть, с массажными лепестками GentlePetals
Форма соски	Симметричная
Количество фаз работы	2 фазы: стимуляция, сцеживание
Емкость бутылочек	150 мл – 1 шт., 180 мл – 1 шт.
Функция всасывания	> 280 мм рт. ст
Условия эксплуатации: температура окружающего воздуха относительная влажность	от +10 до +40 °С от 10 до 85% (без образования конденсата)
Условия хранения / транспортирования: температура окружающего воздуха относительная влажность атмосферное давление	от –25 до +55 °С от 15 до 85% (без образования конденсата) от 700 до 1060 гПа
Масса	Не более 270 г
Габаритные размеры	Не более 180 x 175 x 70 мм (Ш x В x Г)
Комплект поставки	Молокоотсос, бутылочка 150 мл, защитный колпачок соски, соска (0пт+, 1 отверстие), кольцо фиксации соски, крышка-заглушка, дополнительный клапан AntiBackflow, дополнительная бутылочка 180 мл, чехол для хранения и переноски, руководство по эксплуатации с гарантийным талоном

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

Условные обозначения, значки, символы и пиктограммы, которые могут располагаться на изделии, товарной упаковке и в сопроводительной документации, имеют следующую расшифровку

Символ	Расшифровка	Символ	Расшифровка
	Производитель		Знак соответствия директиве ЕС
	Обратитесь к руководству по эксплуатации		Возможность утилизации использованной упаковки XX – цифровое обозначение материала упаковки YYYYY – буквенное обозначение материала упаковки
	Не содержит Бисфенол-А	4	Полиэтилен низкой плотности
	Изделие, контактирующее с пищевыми продуктами	22	Бумага
	Температурный диапазон / Диапазон влажности / Ограничение атмосферного давления	LDPE	Полиэтилен низкой плотности
	Разрешено использование с первых дней жизни	PAP	Бумага
SN	Порядковый (серийный) номер		
	Прибор выполнен в соответствии с европейской директивой, ограничивающей содержание вредных веществ для обеспечения защиты здоровых людей и окружающей среды		

ДАТА ПРОИЗВОДСТВА ПРИБОРА

Дата производства зашифрована в серийном номере, который расположен на внутренней части защитной крышки для силиконовой насадки и имеет структуру – YYNNNNNN. Где YY обозначает последние две цифры года производства, M – номер месяца производства (1–9 соответствуют месяцам с января по сентябрь, X – октябрь, Y – ноябрь, Z – декабрь), NNNNN – порядковый номер изделия.

СЕРТИФИКАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ

Молокоотсос ручной CS Medica KIDS CS-42 (вакуумно-нагнетательный аппарат) не подпадает регистрации в Роспотребнадзоре, обязательной сертификации и декларированию соответствия.

АДРЕСА РЕГИОНАЛЬНЫХ ТОРГОВЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВ И СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ПРОДУКЦИИ CS MEDICA

Адрес и телефон Сервисного центра в Москве:

115114, г. Москва, Кожевнический проезд, дом 1, центральный вход,
1 этаж БЦ «Ривер Плэйс» (метро «Павелецкая»)

Тел: (499) 995-11-32 (многоканальный)

E-mail: cstechexpert@mail.ru • www.cstechexpert.ru

Часы работы Сервисного центра в Москве:

пн–пт: с 9:30 до 19:00 (без перерыва на обед),

сб: с 10:00 до 18:00 (без перерыва на обед),

вс и праздничные дни – выходной



- Арзамас, ООО «СиЭс Медика Поволжье», ул. Жуковского, д. 13/2, оф. 22, тел.: (831) 472-96-05, arz_cs@bk.ru
- Архангельск, ООО «СиЭс Медика Поморье», ул. Суворова, д. 2, оф. 7, тел.: (8182) 64-09-55, 20-22-10, potogie@csmedica.ru
- Астрахань, ООО «СиЭс Медика Нижняя Волга», ул. Боевая, д. 134, корп. 5, тел.: (8512) 38-20-78, csmedica30@mail.ru
- Барнаул, ООО «СиЭс Медика Алтай», ул. Юрина, д. 1886, тел.: (3852) 54-37-54, 60-30-22, cs-barناول@mail.ru
- Белгород, ООО «СиЭс Медика Курск», ул. Архирейская, д. 2А, оф. 11, тел.: (4722) 21-91-95, cs-belmed@mail.ru
- Благовещенск, ООО «СиЭс Медика Дальний Восток и Забайкалье», ул. Калинина, д. 103, оф. 215, тел.: (4162) 53-12-23, 53-12-25, csmedica-amur@yandex.ru
- Братск, ООО «СиЭс Медика Иркутск», ул. Мира, д. 41, тел.: (3953) 36-29-28, office38@csmedica.ru
- Брянск, ООО «СиЭс Медика Брянск», 2-й Советский пер., д. 3, оф. №1, тел.: (4832) 37-15-93, 37-15-94, cs-bryansk@bk.ru
- Великий Новгород, ООО «СиЭс Медика Северо-Запад», ул. Вологовская, д. 10, тел.: (816) 268-11-12, novgorod@csmedica.ru
- Владивосток, ООО «СиЭс Медика Дальний Восток и Забайкалье», ул. Лазо, д. 9, оф. 101, тел.: (4232) 37-00-57, 60-60-28, csmedica-dv@mail.ru
- Владимир, ООО «СиЭс Медика Подмосковь», ул. Сурикова, д. 10А, оф. 6, тел.: (4922) 52-64-47, csmedica-vladimir@mail.ru
- Волгоград, ООО «СиЭс Медика Нижняя Волга», ул. Землянского, д. 7, оф. 24, тел.: (8442) 23-84-44, 23-31-14, 24-34-49, csmedica34@mail.ru
- Вологда, ООО «СиЭс Медика Ярославль», Советский пр-т, д. 50, оф. 5, тел.: (8172) 75-45-76, csmedika@vologda.ru
- Воронеж, ООО «СиЭс Медика Черноземье», ул. Свободы, д. 75, оф. 121, тел.: (473) 255-08-73, 255-08-76, (910) 732-03-58, voronezh@csmedica.vrn.ru, Director36@csmedica.ru
- Екатеринбург, Офис ООО «СиЭс Медика Урал», ул. Репина, д. 14, тел.: (343) 222-74-75, region66@csmedica.ru
- Сервисно-консультационный центр, ул. Репина, д. 14, тел.: (343) 371-30-84, 371-34-11, service66@csmedica.ru
- Ижевск, ООО «СиЭс Медика Вятка», ул. Красноармейская, д. 76, тел.: (3412) 377-545, 377-664, csmedica18@mail.ru
- Иркутск, ООО «СиЭс Медика Иркутск», ул. Депутатская, д. 79, пом. 30, тел.: (3952) 48-74-74, 43-69-05 office38@csmedica.ru
- Йошкар-Ола, ООО «СиЭс Медика Чебоксары», пр-т Гагарина, д. 14А, тел.: (8362) 42-65-81, 42-26-73, csm@mar-el.ru
- Казань, ООО «СиЭс Медика Казань», ул. Чистопольская, д. 81, оф. 13, тел.: (843) 527-51-06, 527-64-43, cskzn@mail.ru
- Сервисно-консультационный центр, ул. Чистопольская, д. 81, оф. 13, тел.: (843) 528-01-70, cskzn5@mail.ru
- Калининград, ООО «СиЭс Медика Калининград», ул. Нарвская, д. 49е, оф. 206, тел.: (4012) 95-38-65, (963) 737-79-94, kaliningrad@csmedica.ru
- Калуга, ООО «СиЭс Медика Тула», ул. Окружная, д. 7, тел.: (4842) 909-989, 595-069, (903) 636-50-69, csmedica_kaluga@mail.ru
- Кемерово, ООО «СиЭс Медика Кемерово», ул. Свободы, д. 35, оф. 103, тел.: (3842) 59-22-02, keмерово@csmedica.ru
- Киров, ООО «СиЭс Медика Вятка», Студенческий пр-т, д. 19, корп. 2, тел.: (8332) 51-36-25, 51-36-26, cs43@mail.ru

- Кострома, ООО «СиЭс Медика Ярославль», пр-т Мира, д. 51, оф. 7, тел.: (4852) 20-12-50, csmedica-kostroma@mail.ru
- Краснодар, Офис ООО «СиЭс Медика Кубань», ул. Севастопольская, д. 6/1, тел.: (861) 238-47-80, 238-47-90, omron@kubannet.ru
Сервисно-консультационный центр, ул. Севастопольская, д. 6/1, оф. 17, тел.: (861) 238-47-95, service23@csmedica.ru
- Красноярск, ООО «СиЭс Медика Енисей», ул. Красной Гвардии, д. 21, оф. 601, 602, тел.: (391) 221-24-83, 221-20-72, 221-60-98, info@csmedicaenisey.ru
- Курск, ООО «СиЭс Медика Курск», ул. Гайдара, д. 18, этаж 1, тел.: (4712) 74-00-78, 74-00-79, csmedica-kursk@yandex.ru
- Махачкала, ООО «СиЭс Медика Махачкала», ул. Богатырева, д. 33, кв.119, подъезд № 5, тел.: (928) 941-00-20, director5@csmedica.ru
- Мурманск, ООО «СиЭс Медика Северо-Запад», ул. Шмидта, д. 4А, тел.: (815) 265-52-66, murmansk@csmedica.ru
- Нижний Новгород, ООО «СиЭс Медика Поволжье», ул. Горького, д. 48/50, пом. 2, тел.: (831) 433-90-90, csmedica@csmedica.nnov.ru
Сервисно-консультационный центр, ул. Горького, д. 48/50, пом. 2, тел.: (831) 434-44-77, csmedica@csmedica.nnov.ru
- Новокузнецк, ООО «СиЭс Медика Кемерово», пр-т Металлургов, д. 48, тел.: (923) 464-05-18, novokuznetsk@csmedica.ru
- Новосибирск, ООО «СиЭс Медика Сибирь», ул. Немировича-Данченко, д. 169, тел.: (383) 346-18-11, 346-20-68, cs-siberia@mail.ru
- Омск, ООО «СиЭс Медика Урал», ул. Декабристов, д. 104, тел.: (3812) 210-300, csmedika omsk@mail.ru
- Орёл, ООО «СиЭс Медика Курск», ул. Московская, д. 80, тел.: (4862) 54-24-00, orel@csmedica.ru
- Оренбург, ООО «СиЭс Медика Оренбург», ул. 8 Марта, д. 21 / ул. Правды, д. 22, тел.: (3532) 404-607, 404-608, csorenburg@mail.ru
- Орехово-Зуево, ООО «СиЭс Медика Подмосковье», Московская обл., г. Орехово-Зуево, ул. Володарского, д. 80а, тел.: (499)504-43-28, cspodmoskovie@mail.ru
- Пенза, ООО «СиЭс Медика Саратов», ул. Калинина, д. 89, тел.: (8412) 56-18-37, 32-05-05, omronpenza@yandex.ru
- Пермь, ООО «СиЭс Медика Пермь», ул. Мильчакова, д. 28, тел.: (342) 224-52-19, perm@csmedica.ru
- Петрозаводск, ООО «СиЭс Северо-Запад», ул. Маршала Мерецкова, д. 16, тел.: (814) 255-97-98, karelia@csmedica.ru
- Псков, ООО «СиЭс Медика Северо-Запад», ул. Леона Поземского, д. 10, пом. 1001, тел.: (911) 885-07-56, (8112) 70-04-54 pskov@csmedica.ru
- Ростов-на-Дону, ООО «СиЭс Медика Ростов-на-Дону», ул. Фурмановская, д. 148, тел.: (863) 231-03-86, 231-04-85, 231-04-86, 231-07-87, rostov@csmedica.ru
- Рязань, ООО «СиЭс Медика Тула», ул. Семена Середы, д. 42, тел.: (4912) 50-04-03, 96-63-10, 96-93-66, tyazan@csmedica.ru
- Самара, Офис ООО «СиЭс Медика Самара», ул. Советской Армии, д. 180, стр. 3, оф. 405, тел.: (846) 250-15-79, 250-15-81, 250-51-18, samara-omron@yandex.ru
Сервисно-консультационный центр, ул. Советской Армии, д. 180, стр. 3, оф. 406, тел.: (846) 254-14-19, csmedica-samara@sama.ru
- Санкт-Петербург, Офис ООО «СиЭс Медика Северо-Запад», Никольский пер., д. 4, лит. А, тел.: (812) 467-46-26, csnw@csmedica.ru
Сервисно-консультационный центр, Никольский пер., д. 4, лит. А, тел.: (812) 409-40-30, service78@csmedica.ru

- Саранск, ООО «СиЭс Медика Саратов», ул. Васенко, д. 15, подъезд №3, этаж 2, комната №222, тел.: (8342) 27-03-24, 22-23-91, saransk@csmedica.ru
- Саратов, ООО «СиЭс Медика Саратов», ул. Чапаева, д. 112/124, тел.: (8452) 79-90-45, 79-90-46, saratov@csmedica.ru
- Смоленск, ООО «СиЭс Медика Брянск», ул. 2-я Линия Красноармейской Слободы, д. 5, тел.: (4812) 35-85-68, smolensk@csmedica.ru
- Сочи, ООО «СиЭс Медика Кубань», Центральный район, ул. Конституции, д. 44/1, тел.: (8622) 61-57-65, cs_medicasochi@mail.ru
- Ставрополь, ООО «СиЭс Медика Ставрополь», ул. Маршала Жукова, д. 7, оф. 3 тел.: (8652) 26-38-96, 26-38-93, csmedicastv@yandex.ru
- Сургут, ООО «СиЭс Медика Тюмень», ул. Мелик-Карамова, д. 64, каб. №3, тел.: (3462) 25-46-17, surgut@csmedica.ru
- Тамбов, ООО «СиЭс Медика Черноземье», ул. Ореховая, д. 10, пом. 1, тел.: (4752) 49-47-10, tambov@csmedica.ru
- Тверь, ООО «СиЭс Медика Северо-Запад», ул. Александра Ульянова, д. 3А, тел.: (4822) 20-04-15, tver@csmedica.ru
- Тольятти, ООО «СиЭс Медика Самара», б-р Гая, д. 1а, оф. 6, тел.: (8482) 74-88-89, ttt@csmedica.ru
- Томск, ООО «СиЭс Медика Томск», ул. Пушкина, д. 18, стр. 1, подъезд №3, 2 этаж, тел.: (3822) 902-703, info_tomsk@mail.ru
- Тула, ООО «СиЭс Медика Рязань», ул. Демонстрации, д. 149, тел.: (4872) 36-80-56, tula@csmedica.ru
- Тюмень, ООО «СиЭс Медика Тюмень», ул. Паровозная, д. 9, оф. 5, тел.: (3452) 34-22-70, (919) 944-10-11, cstyumen@mail.ru
- Улан-Удэ, ООО «СиЭс Медика Иркутск», ул. Терешковой, д. 26, пом. 23, тел.: (3012) 210-428, 210-378, office38@csmedica.ru
- Ульяновск, ООО «СиЭс Медика Поволжье», Западный б-р, д. 27, оф. 101, тел.: (8422) 68-77-95, csmedica.uln@yandex.ru
- Уфа, ООО «СиЭс Медика Башкортостан», ул. Натальи Ковшовой, д. 10, пом. 21-24, 30, тел.: (347) 200-09-03, 8-800-500-1105, csmedica.ufa@mail.ru
- Хабаровск, ООО «СиЭс Медика Дальний Восток и Забайкалье», ул. Владивостокская, д. 16, оф. 116, тел.: (4212) 70-12-65, csmedica_hab@mail.ru
- Чебоксары, ООО «СиЭс Медика Чебоксары», ул. Энгельса, д. 28, оф. 107, тел.: (8352) 56-24-08, 57-43-31, csm-ch@mail.ru
- Челябинск, ООО «СиЭс Медика Челябинск», ул. Красноармейская, д. 111, нежилое помещение №2, тел.: (351) 237-48-93, chel@csmedica.ru
- Череповец, ООО «СиЭс Медика Ярославль», пр-т Луначарского, д. 51, оф. 11, тел.: (921)834-78-65, cs-ya76@yandex.ru
- Чита, ООО «СиЭс Медика Дальний Восток и Забайкалье», ул. Чкалова, д. 124, оф. 127, тел.: (3022) 21-05-05, (914) 368-56-05, csmedica-chita@mail.ru
- Шахты, ООО «СиЭс Медика Ростов-на-Дону», ул. Ионова, д. 110а, тел.: (86362) 6-80-53, shuhti@csmedica.ru
- Ярославль, ООО «СиЭс Медика Ярославль», ул. Салтыкова-Щедрина, д. 44/18, тел.: (4852) 20-12-50, cs-ya76@yandex.ru



СиЭс МЕДИКА

Импортером и уполномоченным представителем производителя, официальным представителем торговой марки CS Medica на территории Российской Федерации, а также Евразийского экономического союза является ООО «СиЭс Медика»

ООО «СиЭс Медика»

125493, г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Головинский,
ул. Смольная, д. 14

Тел: (495) 105-90-23

E-mail: csinfo@csmedica.ru

www.csmedica.ru • сиэсмедика.рф

Часы работы:

пн–пт: с 9:30 до 18:00 (без перерыва на обед)

сб, вс и праздничные дни – выходной

Бесплатная горячая линия по России: 8-800-555-00-80



Производитель:

Meidile (Ningbo) Mother And Infant Products Co., Ltd.

(Мейдиле (Нинбо) Мазер Энд Инфант Продактс Ко., Лтд.)

No. 3-1, Gongji Road, Hudi Village, Linshan Town, Yuyao,

Zhejiang Province, China

(Но. 3-1, Гонжи Роуд, Худи Вилладж, Линшан Таун, Юйяо,

Чжэцзян Провинс, Китай)

Сделано в Китае